

# URADNI VESTNIK

# ZASAVJA

LETO XXXX

10. 1. 2005

Št. 1



## VSEBINA

### OBČINA TRBOVLJE

1. JAVNI RAZPIS ZA SOFINACIRANJE ŠPORTNIH PROGRAMOV V OBČINI TRBOVLJE V LETU 2005
2. JAVNI RAZPIS O SOFINANCIRANJU PROGRAMOV LJUBITELJSKE KULTURE V OBČINI TRBOVLJE V LETU 2005
3. JAVNI POZIV ZA SOFINANCIRANJE PROGRAMA DROGA 2005
4. MERILA IN KRITERIJI ZA VREDNOTENJE PROGRAMOV, KI SO PREDMET SPLOŠNE PORABE PRORAČUNA OBČINE TRBOVLJE ZA LETO 2005
5. JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE PROGRAMOV INVALIDSKIH IN HUMANITARNIH ORGANIZACIJ ZA LETO 2005

## OBČINA TRBOVLJE

### 1

Na podlagi 9. člena Zakona o športu (Ur. l. RS št 22/98), 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur. l. RS št.72/93, 6/94, 14/95, 20/95, 63/95, 73/95, 9/96, 39/96, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98, 74/98, 56/99, 70/00 in 100/00) in 6. člena Pravilnika o merilih in kriterijih za sofinanciranje letnih programov športa v občini Trbovlje Občina Trbovlje objavlja

### JAVNI RAZPIS ZA SOFINACIRANJE ŠPORTNIH PROGRAMOV V OBČINI TRBOVLJE V LETU 2005

### 1.

Predmet razpisa je sofinanciranje športnih programov, društev in zvez s področja športa v občini Trbovlje v letu 2005. Skupen obseg sredstev za sofinanciranje programov je 35.000.000,00 SIT.

### 2.

Na javni razpis se lahko prijavijo športna društva, zveze, zavodi s področja vzgoje in izobraževanja in drugi izvajalci, ki izpolnjujejo pogoje iz 3. člena Pravilnika o merilih in kriterijih za sofinanciranje letnih programov športa v občini Trbovlje. Športna društva in njihova združenja imajo pod enakimi pogoji prednost pred drugimi izvajalci.

### 3.

Sredstva, dodeljena na osnovi tega razpisa, morajo biti porabljena do 31. 12. 2005, skladno s predpisi za

izvrševanje proračuna in sprejetim proračunom občine Trbovlje za leto 2005.

4.

Na razpis se morajo kandidati prijaviti na obrazcih naročnika, skupaj z vsemi zahtevanimi prilogami. Obrazce lahko kandidati dobijo vsak dan med 8.00 in 12.00 na naslovu Občina Trbovlje, Mestni trg 4, soba številka 44 (Vesna Jesih, Branko Krevl).

5.

Prijave morajo biti oddane najpozneje do ponedeljka 31. januarja 2005, do 12. ure na naslovu Občina Trbovlje, Mestni trg 4, 1420 Trbovlje.

Prijave morajo biti oddane v zaprtih ovojnica, z oznako "Javni razpis - sofinanciranje športnih programov 2004", na hrbtni strani morata biti napisana ime in naslov kandidata.

6.

Odpiranje ponudb bo 1. 2. 2004 ob 14.00 uri v sejni sobi občine Trbovlje.

7.

Komisija za izvedbo razpisa bo pravočasne prispele prijave ovrednotila v skladu z merili in kriteriji. O izidu bodo izbrani izvajalci športnih programov v letu 2005 obveščeni do 21. 2. 2005.

8.

Dodatne informacije lahko kandidati dobijo na naslovu in v času iz 4. točke tega razpisa ter na tel. 56 27 933.

Datum: 6. 1. 2005

Številka: 65000-1/2005

Alenka Maček Berger  
direktorica občinske uprave  
s.r.

## 2

Na podlagi Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS št. 96/02) in Pravilnika o sofinanciranju programov ljubiteljske kulture v občini Trbovlje (UVZ št.6/04) Občina Trbovlje, Mestni trg 4, 1420 Trbovlje objavlja

### JAVNI RAZPIS

#### o sofinanciranju programov ljubiteljske kulture v občini Trbovlje v letu 2005

##### 1. Predmet razpisa:

- sofinanciranje programov ljubiteljskih kulturnih dejavnosti;
- programi društev in ZKD 7.100.000 SIT;
- gostovanja društev v tujini 500.000 SIT.

##### 2. Pogoji za sodelovanje na razpisu:

Na razpis se lahko prijavijo, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- da delujejo v interesu lokalne skupnosti na področju kulture;
- da imajo sedež v občini Trbovlje in so registrirani po veljavni zakonodaji;
- da v občini Trbovlje delujejo že najmanj eno leto;
- da se vsaj enkrat letno s svojo dejavnostjo predstavijo v Trbovljah;
- da se s svojim programom vključujejo v občinski program kulture;
- da imajo urejeno evidenco o članstvu in drugo dokumentacijo, skladno z veljavno zakonodajo;
- da imajo zagotovljene kadrovske, organizacijske, prostorske in materialne pogoje za izvedbo načrtovanega programa;
- da izpolnjujejo druge pogoje določene s tem pravilnikom;
- da redno poročajo o svojih aktivnostih v obliki vsebinskih poročil, doseženih rezultatih in poslovanju.

##### 3. Vrednotenje programov in sredstva javnega razpisa:

Programi izvajalcev se bodo vrednotili na podlagi 11. člena pravilnika in zahtevanih prilog.

Sredstva za izvajanje programov ljubiteljskih kulturnih dejavnosti za leto 2005 so zagotovljena v Proračunu Občine Trbovlje, tabeli 5.3. Bilanca odhodkov kulture 2005.

##### 4. Rok za porabo sredstev:

Sofinancirajo se programi, ki se bodo izvajali v letu 2005. Rok za porabo sredstev je december 2005.

##### 5. Način prijave in rok:

Izvajalci morajo izpolnjene obrazce, skupaj z zahtevanimi prilogami in v zapečatenih kuvertah s pripisom: "**Za javni razpis - kultura 2005 - Ne odpiraj!**" poslati na naslov: Občina Trbovlje, Mestni trg 4, 1420 Trbovlje.

Upoštevane bodo vse prijave, ki bodo prispele na naš naslov **do 31.1.2005 do 12.00 ure**.

Dodatne informacije lahko izvajalci dobijo na Odseku za družbene in gospodarske dejavnosti, telefon 03 56 27 933.

##### 6. Odpiranje in izid razpisa

Vloge, ki bodo prispele do roka, bo komisija javno odpirala v torek, 1. 2. 2005, ob 12.00 v sejni sobi občine Trbovlje. O izidu javnega razpisa bodo kandidati obveščeni do 14. februarja 2005.

Številka: 02504-1/2005

Datum: 7.1. 2005

Župan  
Občine Trbovlje  
Bogdan Barovič s.r.

**3**

Na podlagi 5. člena Pravilnika o sofinanciranju programa Droga (Uradni vestnik Zasavja št. 24/03), objavlja Občina Trbovlje

**JAVNI POZIV  
za sofinanciranje programa Droga 2005**

**1. Naročnik javnega poziva:**

Občina Trbovlje, Mestni trg 4, 1420 Trbovlje.

**2. Programi, ki so predmet financiranja:**

programi društev, združenj, organizacij in zavodov (izvajalcev), namenjeni informiranju v zvezi z drogami, organizaciji raznih predavanj na temo drog in drugim dejavnostim v zvezi s preprečevanjem tovrstne odvisnosti.

**3. Pogoji, ki jih morajo izpolnjevati izvajalci:**

- delujejo v občini Trbovlje,
- so registrirani in delujejo najmanj eno leto,
- imajo zagotovljene materialne, prostorske in organizacijske možnosti za izvajanje in uresničevanje načrtovanih aktivnosti in
- občini redno dostavljajo poročila o realizaciji programov in načrtih za naslednje leto.

**4. Okvirna vrednost sredstev javnega poziva:**

Za program Droga 2005 je v Proračunu občine Trbovlje za leto 2005, tabela 5.6. - Odhodki zdravstva, proračunska postavka 2.1.3. - Program Droga 2005, namenjenih 1.000.000 SIT.

**5. Rok za porabo sredstev:**

Sofinancirajo se programi, ki se bodo izvedli v letu 2005. Pogodbeni zneski za posamezne programe bodo izvajalcem nakazani na podlagi zahtevkov.

**6. Rok in način dostave prijave:**

Izvajalci morajo prijave oddati po pošti na naslov Občina Trbovlje, Mestni trg 4, 1420 Trbovlje ali osebno na vložišču občine. Upoštewane bodo vse prijave, ki bodo prispele do ponedeljka, 31.01.2005 do 12.00 ure. Prijave morajo biti na objavljenem obrazcu s priloženim programom (vsebinski in finančni del) za leto 2005, v zapečatenih kuvertah s pripisom: "Za sofinanciranje programa Droga 2005 - NE ODPIRAJ". Dodatne informacije lahko izvajalci dobijo v Odseku za družbene in gospodarske dejavnosti (tel. 03-56-27-920 in 03-56-27-933).

**7. Rezultati javnega poziva:**

Javno odpiranje prijav bo v ponedeljek, 31.01.2005 ob 13.00 uri v sejni sobi Občine Trbovlje. Obvestilo o izbiri bodo izvajalci prejeli do 25. februarja 2005.

Številka: 14504-1/05

Datum: 06.01.2005

Župan  
Občine Trbovlje  
Bogdan Barovič s.r.

**4**

**Merila in kriteriji za vrednotenje programov, ki so  
predmet splošne porabe proračuna občine  
Trbovlje za leto 2005**

**1. Sredstva za redno dejavnost društva / zavoda / združenja (v nadaljevanju prijavitelja)**

- Poročilo prijavitelja o delu v preteklem letu
- Program dela prijavitelja za naslednje leto
- Število članov prijavitelja
- do 20 5 točk
- do 50 10 točk
- do 100 15 točk
- in več kot 100 20 točk

## - sodelovanje mladih

DA do 10 točk	NE 0 točk
---------------	-----------

## - sodelovanje z drugimi društvi v kraju (konkretne aktivnosti, prireditve, delavnice)

DA do 10 točk	NE 0 točk
---------------	-----------

	DO 40 TOČK
--	------------

**2. Promocija, ki jo izraža konkreten program**

- Izdana bo brošura, zloženska ali drug promocijski material, ki bo predstavil delovanje društva in konkretni program

DA do 10 točk	NE 0 točk
---------------	-----------

- Sodelovanje na prireditvah, tekmovanjih in srečanjih izven občine (kdaj, kje, rezultati, način promocije)

DA do 10 točk	NE 0 točk
---------------	-----------

- Sodelovanje na prireditvah v občini<sup>1</sup>  
do 5 točk

- Organizacija prireditev, kjer so udeleženci z:

- |                     |            |
|---------------------|------------|
| 1. lokalnega        | do 5 točk  |
| 2. regionalnega     | do 10 točk |
| 3. državnega nivoja | do 20 točk |

	DO 45 TOČK
--	------------

<sup>1</sup> Prijavitelji morajo v obrazec (OBR 1) vpisati kdaj in na kateri prireditvi bodo sodelovali v letu 2005.

**3. Izobraževanje na področju delovanja prijavitelja**

- Organiziranje strokovne ekskurzije, delavnice, tečaja, predavanja
- Udeležba na seminarju, delavnici, tečaju ipd. drugih izvajalcev

do 6 točk

**4. Prijave na razpise drugih financerjev**

finančni viri skupaj (v %)

\_\_\_\_\_ \* 0,5 točke  
sredstva proračuna Občine Trbovlje (v %)

do 9 točk

DO 15 TOČK

Za sofinanciranje programov iz proračuna Občine Trbovlje mora prijavitelj zbrati vsaj 51 točk. Prednostno se bodo sofinancirali programi, ki bodo pri ocenjevanju zbrali večje število točk.

**5. Odpiranje in vrednotenje prijav**

Župan s sklepom imenuje tričlansko komisijo za odpiranje in vrednotenje prijav na javni razpis za sofinanciranje programov, ki so predmet splošne porabe proračuna občine Trbovlje za leto 2005.

Številka: 40306-1/2005

Datum: 7. 1. 2005

Župan  
Občine Trbovlje  
Bogdan Barovič s.r.

Občina Trbovlje objavlja na podlagi Zakona o javnih financah (Ur. l. RS št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 in 79/04), 128. člena Pravilnika o izvrševanju proračuna RS (Ur. l. RS št. 47/03), Zakona o društvih (Ur. l. RS št. 60/95, 49/98, in 89/99), 9. in 19. člena Odloka o proračunu Občine Trbovlje za leto 2005 (UVZ št. 22/04) ter Meril in kriterijev za vrednotenje programov, ki so predmet splošne porabe proračuna občine Trbovlje za leto 2005

**JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE PROGRAMOV, KI SO PREDMET SPLOŠNE PORABE PRORAČUNA OBČINE TRBOVLJE ZA LETO 2005**

**1.** Predmet razpisa je sofinanciranje programov, ki niso zajeti v programih drugih razpisov Občine Trbovlje (s področja športa, kulture, kmetijstva, invalidskih in humanitarnih organizacij).

Razpisana sredstva so namenjena sofinanciranju programov: društev, zbornic, združenj in klubov.

**2. Pogoji za sodelovanje na razpisu:**

Na razpis se lahko prijavijo prijavitelji, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- so registrirani za opravljanje dejavnosti, ki je predmet razpisa;
- imajo sedež v občini Trbovlje;
- delujejo na področju, ki je predmet razpisa vsaj pol leta;
- da njihov program omogoča vključevanje članov oz. uporabnikov iz občine Trbovlje;
- da ima program jasno konstrukcijo prihodkov in odhodkov in zagotovljene vire financiranja;
- da bodo programi izvedeni v letu 2005;
- da imajo zagotovljene kadrovske in prostorske pogoje za izvajanje programa;
- da ne kandidirajo za druge razpise sofinanciranja programov iz sredstev proračuna Občine Trbovlje,
- da so v primeru, če so že prejeli sredstva iz občinskega proračuna, le-ta uporabili namensko.

**3.** Vrednost razpisanih sredstev za sofinanciranje programov, ki so predmet splošne porabe proračuna Občine Trbovlje za leto 2005, je 15.000.000,00 SIT.

**4.** Rok izvedbe: dodeljena sredstva morajo biti porabljena do 31.12.2005, v skladu s predpisi, ki določajo izvrševanje proračuna.

**5.** Vsebina prijave: prijava na razpis mora biti izdelana izključno na obrazcu, ki je sestavni del razpisne dokumentacije. V kolikor prijavitelj prijavlja več programov, mora za vsak posamični program izpolniti ločen obrazec. Prijava mora vsebovati vse zahtevane priloge oziroma dokazila, ki so navedena v razpisnem obrazcu. Tako izdelana prijava bo obravnavana kot popolna. Nepopolne prijave ne bodo obravnavane. Vsak prijavitelj lahko prijavi največ tri vsebinsko različne programe.

**6.** Rok za oddajo prijav in način oddaje: upoštevane bodo vse prijave, ki bodo na naš naslov prispеле do ponedeljka 31. 1. 2005, do 12. ure. Razpisno dokumentacijo lahko prijavitelji v razpisnem roku brezplačno dobijo v času uradnih ur v sobi št. 44 Občine Trbovlje, Mestni trg 4, Trbovlje. Dokumentacija je dostopna tudi na spletni strani Občine Trbovlje [www.trbovlje.si](http://www.trbovlje.si).

Vlogo, izpolnjeno na obrazcu (OBR 1), ki je del razpisne dokumentacije z vsemi zahtevanimi prilogami dostavite ali oddajte po pošti kot priporočeno pošiljko na naslov: Občina Trbovlje, Mestni trg 4, 1420 Trbovlje z oznako: Ne odpiraj - Prijava na razpis - Drugo. Na hrbtni strani kuverte mora biti naveden vlagatelj.

Nepopolne in nepravočasne prijave ne bodo obravnavane.

Odpiranje prijav ni javno in bo 2. 2. 2005 ob 12. uri v sejni sobi Občine Trbovlje.

**7. Izid razpisa:** o izidu razpisa bodo prijavitelji s sklepom pisno obveščeni v roku 30 dni po preteku roka za oddajo prijav.

Z izbranimi izvajalci programov bodo sklenjene pogodbe, v katerih bodo opredeljene medsebojne pravice in obveznosti.

Po končanem programu morajo prijavitelji najkasneje do 31. 12. 2005 poslati poročila o delu, z dokazili o plačilih. Če bo pri reviziji programov ugotovljeno, da so bila sredstva porabljena nenamensko, jih bodo morali prijavitelji vrniti v proračun in se ne bodo smeli več prijavljati na razpise Občine Trbovlje.

**8. Kraj in čas, kjer lahko zainteresirani dvignejo razpisno dokumentacijo:** razpisna dokumentacija je od dneva te objave do izteka prijavnega roka dosegljiva na spletni strani Občine Trbovlje [www.trbovlje.si](http://www.trbovlje.si) ali pa jo v tem roku zainteresirani lahko dvignejo v času uradnih ur v sobi št. 44 Občine Trbovlje, Mestni trg 4, Trbovlje.

**9. Vse dodatne informacije v zvezi z razpisom** dobijo zainteresirani na Oddelku za finance, gospodarstvo in družbene dejavnosti Občine Trbovlje, tel. 03/56 27 933.

Informativni dan, ki se ga lahko udeležijo zainteresirani, bo v četrtek, 20. 1. 2005 ob 9. uri v sejni sobi Občine Trbovlje.

**10. Župan si pridržuje pravico, da tekom postopka** tega ustavi, ali pa razpis razveljavi.

Številka: 40306-1/2005

Datum: 7. 1. 2005

Župan  
Občine Trbovlje  
Bogdan Barovič s.r.

## 5

Na podlagi 3. in 7. člena Pravilnika za vrednotenje in sofinanciranje programov invalidskih in humanitarnih organizacij (Uradni vestnik Zasavja št. 24/03) objavlja Občina Trbovlje

### **JAVNI RAZPIS za sofinanciranje programov invalidskih in humanitarnih organizacij za leto 2005**

#### **1. Naročnik javnega razpisa:**

Občina Trbovlje, Mestni trg 4, 1420 Trbovlje.

#### **2. Programi, ki so predmet sofinanciranja:**

- programi izvajalcev, ki delujejo kot neprofitne in prostovoljne organizacije na področju invalidskega, socialnega in zdravstvenega varstva, v njihovih programih pa so zajete specifične potrebe članov, reševanje njihovih stisk, dobrodelnost in organizirana samopomoč in podobno.

#### **3. Pogoji, ki jih morajo izpolnjevati izvajalci:**

- imajo sedež v Občini Trbovlje,
- imajo sedež izven Občine Trbovlje, vendar so njihovi člani tudi občani Občine Trbovlje,
- imajo urejeno evidenco o članstvu in ostalo dokumentacijo, kot jo določa zakon,
- so registrirani in delujejo najmanj eno leto,
- imajo zagotovljene materialne, prostorske, kadrovske in organizacijske možnosti za izvajanje in uresničevanje načrtovanih aktivnosti,
- občini redno dostavljajo poročila o realizaciji programov in načrtih za naslednje leto.

#### **4. Okvirna vrednost sredstev javnega razpisa:**

Za sofinanciranje programov invalidskih in humanitarnih organizacij je v Proračunu Občine Trbovlje za leto 2005, tabela 5.5. - Odhodki socialnega varstva, proračunska postavka 2.2.2. - Humanitarne organizacije, namenjenih 3.800.000,00 SIT.

Za invalidske in humanitarne organizacije s sedežem v Občini Trbovlje se dodeli 70% proračunskih sredstev, ostalim pa 30% proračunskih sredstev.

#### **5. Rok za porabo sredstev:**

Sofinancirajo se programi, ki se bodo izvedli v letu 2005. Pogodbeni zneski se bodo invalidskim in humanitarnim organizacijam nakazali v dveh delih, v mesecu maju in septembru.

#### **6. Razpisni rok in način dostave prijave:**

Izvajalci morajo ponudbe oddati po pošti na naslov **Občina Trbovlje, Mestni trg 4, 1420 Trbovlje**. Upoštevane bodo vse prijave, ki bodo prispele do **ponedeljka, 31.01.2005 do 12.00 ure**.

Prijave morajo biti na zahtevanem obrazcu s priloženim (vsebinsko in finančno ovrednotenim) programom za leto 2005, v zapečatenih kuvertah s pripisom: **"Za sofinanciranje izvajalcev na področju humanitarnih dejavnosti - NE ODPIRAJ"**.

#### **7. Navedba osebe občine, pooblaščenca za dajanje informacij:**

Maja Zupan, višja strokovna sodelavka, telefon: 03-56-27-920.

#### **8. Informacija o obrazcih za prijavo:**

Obrazci - prijava na javni razpis za sofinanciranje programov invalidskih in humanitarnih organizacij so na voljo na sedežu občine, v pisarni št. 46.

**9. Rezultati javnega razpisa:**

Javno odpiranje prijav bo v ponedeljek, 31.01.2005 ob 13.00 uri v sejni sobi Občine Trbovlje. Obvestilo o izbiri bodo izvajalci prejeli do 25. februarja 2005.

Številka: 02502-1/05

Datum: 06.01.2005

Župan  
Občine Trbovlje  
Bogdan Barovič s.r.



